

## وحدت ملی و زبان فارسی

ملت در لغت بمعنی گروه و جمعیت است ولی در اصطلاح حقوقی عبارت از يك دسته افرادی است که ماهیت و خواص شرکت اجتماعی داشته و در تأمین نیازمندیها و اجرای خواسته‌های حیاتی و تکمیل وسائل رفاه و امنیت در قلمرو حکومت و اصول واحدی زندگی کنند. ولی مفهوم ملت بمعنای امروزی آن، مفهوم کاملاً جدیدی است زیرا سابق اغلب مفهوم ملت با اتباع يك دولت مشتبه شده حقوق ملی و حقوق دولت را بجای یکدیگر استعمال میکردند در صورتیکه ملیت و تابعیت

دو حقیقتی هستند که هدف اجتماعی آنها یکی ولی در عین حال متفاوت و از یکدیگر جدا هستند و این جدائی بارز از لحاظ علمی قابل توجه است.

در این عصر بحث در ملیت در واقع بحث در تعریف و تشخیص یکی از پدیده‌های سیاسی زمان است که نظریات مختلف و عقاید متفاوتی در اطراف آن ابراز و بیان شده است.

بعقیده مؤلفین و نویسندگان دائرةالمعارفها زبان ساده‌ترین عاملی است که در مسئله ملت جلب توجه میکند ولی در حالی که بعضی از ملل مانند مصریان بزبان نژادی و اصلی خود تکلم نمی‌کنند امروز نمیتوان زبان را یگانه مأخذ قرار داد امروز زبان را فقط میتوان یکی از اصول ملیت شمرد.

در عصر صفویه میخواستند وحدت ملی را با وحدت مذهب نگاهدارند ولی امروز تمام اقلیت‌های مذهبی تابع و مقیم در يك کشور ملتند و باید تلاش در تعمیم زبان ملی باشد. زیرا یگانگی زبان در وحدت ملی خیلی مؤثر است البته برنامه مبارزه بایسواد و بطور کلی برنامه انقلابی ایران در گسترش و یگانگی زبان ملی نیز اثر دارد ولی امروز باید عوامل مثبت و جاری را در نظر گرفت و بر اساس مجموعه آنها قضاوت کرد.

درست است که بشر از يك اصل بوجود آمده و در بدو امر بیش از يك زبان نداشته ولی امروز بهللی در دنیا هیچ ملتی نیست که همه افرادش دارای يك زبان و يك لهجه باشند یعنی ممکن نیست در دنیا کشوری باشد که نواحی جنوب و شمال و شرق و غرب و مرکز آن همه دارای يك زبان و يك لهجه باشند ولی هر ملتی يك زبان فصیح انتخاب و تعیین کرده که شهری و دهاتی جز با آن چیزی نمی‌نویسند و سخن نمی‌گویند مگر مردم بی‌سواد و عامی که زبان فصیح و رسمی مملکت را ندانند.

سرزمین یا باصطلاح سیاسی کشور برای رسمیت دادن به يك ملت ضرور است  
 کما اینکه قبل از تشکیل دولت اسرائیل و سکونت در محدود خاصی به یهودیان  
 پراکنده ملت اطلاق نمیگردید بلکه قوم یهود میگفتند امروز هم ملت اسرائیل  
 همان قسمت از قوم یهود است که در کشور اسرائیل سکونت دارند.

غیر از زمین و خاک و خون اقتصادیات هم در تکوین ملت ها رکنی از ارکان  
 است کما اینکه علت اقتصادی چک و اسلواک را یکی کرد و عامل اقتصادی فلامانها و  
 والوانها را متحد ساخت و بلژیک را بوجود آورد و از همه مهمتر فرهنگ است  
 طرز تفکر و استدلال و استنتاج است که حیات اجتماعی و سیاسی را تحت تأثیر  
 خود قرار میدهد و زبان در ایجاد فرهنگ تأثیر شگرف دارد.

باری عناصر ملیت عبارتند از اشتراك در مسابقه تاریخی، خاطرات ملی نژاد  
 و مذهب و مرام وحدت قوانین و موقعیت جغرافیائی و رضایت و تمایل متقابل  
 همزیستی و سایر کیفیاتی که مولود مظاهر فکر و روح اجتماعی باشند ولی تابعیت  
 گاهی بر اثر سود یا زیان مادی و مصالح حیاتی و وقایع سیاسی تحصیل یا تحمیل  
 میشود و زمانی قهر و غلبه و عشق و علاقه عامل آنست.

ملیت متضمن مجموعه احساسات و علایق و تمایلات افراد نسبت به آثار و آداب  
 و عادات و خصوصیات وطنی است ولی تابعیت تظاهراتی است که تحت تأثیر عامل یا  
 عواملی ایجاد میگردد و بر اثر عنصر یا عناصر یا علت و یا علل دیگر از میان میرود.  
 ملیت بر روی اراده استوار است ولی تابعیت بدون اراده هم تحصیل میگردد.  
 ملیت يك نیروی روحی و معنوی است که در صحنه احساسات جلوه میکند اما  
 تابعیت دور از روح و احساسات هم پیدا میشود.

هر چند ظاهر آن از نظر حقوقی ملیت و تابعیت در يك ردیف قرار دارند ولی  
 بعضی از دول استفاده از بعضی حقوق سیاسی را منحصر افرادی کرده اند که ملیت اصلی آن

دولت را دارند که اینک قانون مدنی خودمان هم اشخاصی را که طبق مقررات تابعیت ایران را قبول میکنند از تمام حقوق و امتیازات جامعه ایرانی برخوردار میسازد غیر از رسیدن بمقام وزارت و کالت مجلس و مأموریت سیاسی در خارجه.

در اجتماعات اولیه بشر که دامنۀ ملت و ملیت باین حد وسعت نرسیده بود ریشه نژادی عامل مهمی بود ولی امروز که عدۀ زیادی يك ملت را تشکیل میدهند مسئله نژاد نقش مهمی ندارد که اینک ملت امریکا از مخلوط نژادها تشکیل شده و نسلها بهم آمیخته و در آغوش محیط بعادات و زبان و کبفیات محل خو گرفته اند که ملیت اصلی خود را از دست داده و ملیت خاصی پیدا کرده اند و چشم آمال افراد آن يك نقطه را هدف قرار داده است.

برای توضیح بیشتر باید بگویم که در اثر مهاجرتهای فردی و دسته جمعی که در دنیا صورت گرفته و میگیرد اصل و تبار هیچکس معلوم نیست و شاید اصلاً نژاد خالص در هیچ کجای دنیا پیدا نشود بهمین دلیل آمریکائیا با اینکه انگلیسی و بلژیکیها با اینکه فرانسوی و سویسیها با اینکه آلمانی حرف میزنند انگلیسی و فرانسوی و سویسی و آلمانی نیستند و بهمین دلیل سادات ایران و ایلات عرب و فارس و ترك زبانهای آذربایجان و زنجان و افشار و قشقایی همه ایرانی هستند.

ملت امریکا که تمام شاخه های نسل آن از يك ریشه نیست و آثار همخوانی در اخلاق و عادات و افکار و تمایلات اجتماعی آن یکنوع و یکسان نیست و فقط عبارت از اجتماع افرادی است که از توالد و تناسل نژادهای مختلف و امتزاج عمیق تاریخی موجد فرهنگ ملی و ملیت آنها شده ملت سیاسی است و از نظر واقع - بینی تمام ملل دنیا ملت سیاسی محسوب میشوند زیرا نمیتوان باور کرد که هیچ دولتی دارای ملتی بدون پیوند و اختلاط از نژاد واحد باشند که در تاریخ خود صافی خون خویش را حفظ کرده از اختلاط با دیگران مصون داشته باشد حتی ملت

فرانسه که دارای وحدت ملی است و زبان و عادات و عناصر يك ملت را دارد در حقیقت از نژادهای ایتالیائی و ژرمانی و... تشکیل شده است.

البته گرد آمدن اتفاقی و بی ثبات دسته‌هایی که در نتیجه فتح یا شکست دولتها ازهم جدا یا بهم ملحق میشوند سازنده ملیت نیست درعین حال لازم نیست که افراد يك ملت وحدت نژادی و عشیرتی و رابطه خویشاوندی داشته باشند کما اینکه ملت ایتالیا از رومی‌ها، توتونها، اتر و سکانها، یونانیها، اعراب و غیره و ملت فرانسه از گلهای رومیها توتونها و مردم دیگر تشکیل شده حتی ملل انگلیس و آلمان و سایر کشورها که از نژاد و قبایل مختلف تشکیل شده‌اند ملیت آنها با اشتراك در سابقه تاریخی و تجمع پایدار و ثابت افراد بوجود آمده است و عناصر يك ملت را دارد و در حقیقت از نژادهای ایتالیائی و ژرمنی تشکیل شده است

باید پذیرفت که نژادهای اصیل در گذشته‌های بسیار دور تاریخ بلکه در تاریکی‌های ماقبل تاریخ از یکدیگر جدا شده‌اند و عوامل و حوادث گوناگون اصل را تحت تأثیر فرع قرارداد و اگر در جستجوی نژاد خالص باشیم شاید در اقوام جزایر اقیانوسیه پیدا کنیم که در طی قرون متمادی با دیگران مخلوط نشده باشند.

بالاخره طرفداران نظریه‌های نژادی چون مأخذ و معیار صحیح و دقیقی برای تشخیص و تفکیک نژادها ندارند ناچار به زبان متوسل میشوند.

زبان مترجم احساسات و فرهنگ يك ملت است. زبان مقیاس فراست و محك حساسیت و معرف کیفیت يك جامعه است. زبان حافظ اسرار گذشتگان و شاخص تمایلات و مؤثر و نافذ در روحیات آیندگان است.

زبان شناسنامه شخصیت و معرف هویت افراد و گرانبهارترین میراث يك ملت است.

زبان در بین عناصری که در ایجاد ملیت مسابقه میدهند رل اول و نقش اساسی را دارد و یکی از عوامل اصلی تشکیل دهنده ملیت است.

هر چند در بعضی از نواحی مختلف ایران مانند آذربایجان و خوزستان بزبانهای بیگانه تکلم میکنند ولی در علائق ملی از لحاظ سوابق تاریخی و نژادی با سایر ایرانیان یکدلو یک جهة هستند زیرا کشور ایران از يك ایل و طایفه تشکیل نشده بوده بلکه ایران هم يك کشور متمدنی بوده مانند فرانسه و امریکای امروز و همانطور که کسی کار بهر گز و ریشه مردم این دو مملکت ندارد در ایران هم کسی کار بهر گز و ریشه ترك و کرد و عرب و عجم و آسوری و کلدانی ندارد و تاریخ حوادث ایران نشان داده و ثابت کرده است که اگر روزی بعلمی غیر عادی و غیر طبیعی احزاب و طبقات ایرانی زیر عناوین مختلف گرد آیند یا زیر بیرق های گوناگون قرار گیرند باز بدون شك با هر لهجه و لسانی که باشند بطرف يك نقطه پیش میروند و اگر اضطرار و بندرت کسی منحرف شود در اولین فرصت به مجرای طبیعی بر میگردد و آخرین نقطه همان وحدت و حفظ حیات ملی است و دلیل گویای ما همین که تاکنون گرد بی وطنی و غبار بیگانه خواهی به دامن جامعه کرد و ترك و لر، گیلک و عرب و بلوچ ایران ننشسته و همان مردم آذربایجان که در نظر بیگانه و بیگانه پرستان متفرق جلوه میکردند بارها با وحدت و شدت آذربایجان را از لوث وجود دشمنان ایران پاک کرده اند و مردم فداکار مرزی ایران در حوادث و سوانح باصفوف فشرده از ملیت خود و تمامیت خاک وطن دفاع کرده و نشان داده اند که مصدر حوادث تاریخی هر ملتی ساختمان فکری و روح آن ملت است و بیگانگانی که ممیزات اخلاقی و عقلی يك ملتی را ندانند تاریخ آن ملت را یکدسته حوادث پریشان و وقایع اتفاقی می پندارند و عامل مؤثر را تصادف می شناسند هر گز نمیتوانند عکس العمل احتمالی يك ملت را در مقابل وقایع غیر مترقبه پیش بینی کنند در صورتیکه اگر خصایص

اخلاقی و معتقدات باطنی مردم را تشخیص دهند خواهند دانست که حوادث تاریخ ملل اتفاق و صدقه نبوده و حیات اجتماعی هر ملتی نتیجه مستقیم ساختمان فکری روحیه و خلیات آن ملت است و بندرت عوامل دیگری در آن مداخلیت پیدا میکند و ایرانی اگر اضطراباً بکسوت جاسوسی بیگانه درآید در اغلب موارد دیر یازود باز بطرف همان نقطه میرود و آخرین نقطه همان چیزی است که ملت ایران آنرا بخواهد یعنی توفیق و تفوق ایران، زیرا هر ملتی مطیع نظریات و ساختمان فکری خویش است و نمیتواند از نتایج نظریات و خصائص معتقدات عقلی خود فرار کند و اگر هم منحرف شود نایاب و نادر کالمعدوم و موقتی است و بزودی بمبئی برای طبیعی خود باز میگردد یعنی اگر باد شن را از زمین برداشت و به هوا برد نباید باور کرد که ناموس ثقل نقض شده است.

بنابراین آنهاییکه میخواستند با تفکیک رادیو و روزنامه بزبان ترکی و کردی و گیلکی زمینه تجزیه طلبی فراهم کنند ممیزات عقلی و اخلاقی ملت ایران را نشاخته بودند.

راز تاریخی ایران در این احساسات ملی است که وقتی رضاشاه فقید اصفهان را ترک کرد و نیروی متفقین وارد تهران شد خنده را از لب مردم گرفت و پیرو جوان و مردوزن مسلم و مسیحی و گبر و یهود، ترک و عرب و کرد و گیلک و کلدانی و آسوری اعم از غنی و فقیر و مشغول و بیکار را پریشان و سر به گریبان کرد.

این احساسات ملی و وحدت باطنی است که حمله هیاطله، تجاوز مغول، قشون اسکندر، قدرت سلوکید، سیلاب عرب، یورش غراختائیان و فتنه غزها را باخونسردی و بردباری مانند دریای آرامی که حرکات پریشان سیلاب خروشان را فرو میخورد هضم و دفع کرد و سر سلامت از زیر آوار زور آوران بیرون آورد.

امید فراوان می رود که اجرای برنامه نهضت نو بامبادلات سپاهیان انقلاب و

مراودات عناصر فرهنگی و بسا تشویق و تسهیل در تعلیم و تعمیم زبان فارسی و تکمیل و تحکیم وحدت ملی قدم‌های اساسی برداشته شود تا در تمام اعماق و زوایای کشور اسم از شمال و جنوب و شرق و غرب و ترک و کرد و عرب و عجم و آسوری و کلدانی زبان ملی رایج و فایق باشد زیرا در مسائل مهمه اجتماعی سلسله جنبان ملیت زبان است و در شناسائی ملل هم‌زبانی شاخص اصلی است و آنها که خط و زبان ندارند هیچ ندارند.

کشور فرانسه که واضع حقوق بشر و مهد آزادیست و آزادی را عامل قدرت و نفوذ خود میداند معتقد است که بدون آزادی نمیتواند زندگی کند ولی کسانی را که به لهجه محلی مکاتبه کنند حبس و جریمه میکنند زیرا وحدت ملی و سلامت کشور و تمامیت خاک فرانسه را مقدم بر همه چیز میداند.

يك کشور وقتی میتواند از اصول آزادی متمتع گردد که استقلال داشته باشد و وقتی استقلال حقیقی دارد که نیرومند باشد و وقتی نیرومند است که همه دارای يك روح، يك هدف، يك منظور کلی و يك زبان ملی باشند.

فرانسه هم مانند سایر کشورها در شمال و جنوب و شرق و غرب و مرکز و حواشی زبانها و لهجه‌های محلی دارد ولی برای اینکه ملیت از هم پاشیده و متلاشی نشود يك زبان ملی دارند و یکی از مواد اولیه قانون اساسی آنها راجع به زبان ملی است. با تحولات جهان کنونی و بالاخص چگونگی ایران برای تعمیم زبان ملی و تحقق کمال یگانگی به معنای جامع کلمات دولت و ملت ایران باید بمسئله زبان با نظر خیلی جدی و ژرف بنگردد.

این مقاله را با الهام گرفتن از علائق و احساسات و سخنان و مقالات استاد گرامی دکتر محمود افشار نگاشته امیدوارم انتظار دارم که صاحب نظران و علاقه‌مندان به اعتلاء ایران این بحث و فحوص را دنبال کنند.